

# Alzheimer's San Diego

## Chọn Cơ Sở Chăm Sóc



### Xem xét việc chuyển đến cơ sở chăm sóc có thể là một quyết định khó khăn.

Có hai loại lựa chọn cơ sở chăm sóc chính: Cơ Sở Chăm Sóc Nội Trú cho Người Cao Niên (RCFE) và Cơ Sở Điều Dưỡng Có Chuyên Môn (SNF). Đó có thể là một ý kiến hay khi đánh giá các lựa chọn bằng cách đến thăm lại các cơ sở chăm sóc vào những thời điểm khác nhau trong ngày và đưa bạn bè hoặc người thân đến để có một góc nhìn khác. Dưới đây là một số tài nguyên để giúp đưa ra quyết định:

- **Phòng Cấp Phép Chăm Sóc Cộng Đồng**, [www.cclld.ca.gov](http://www.cclld.ca.gov)
- **Cơ quan Biện Hộ Cải Cách Viện Dưỡng Lão California**, 800.474.1116, [www.canhr.org](http://www.canhr.org)
- **So Sánh Viện Dưỡng Lão**, [www.medicare.gov/nursinghomecompare](http://www.medicare.gov/nursinghomecompare)

### Cơ Sở Chăm Sóc Nội Trú cho Người Cao Niên (RCFE)

Còn được gọi là Cơ Sở Trợ Giúp An Dưỡng, RCFE được cấp phép và quản lý bởi Sở Dịch Vụ Xã Hội, Tiểu Bang California.

- RCFE cung cấp sự giám sát và trợ giúp đối với các Hoạt Động Sinh Hoạt Hàng Ngày (ADL) như tắm rửa, thay quần áo và chăm sóc cá nhân.
- RCFE không bắt buộc phải có nhân viên là y tá hoặc bác sĩ trong và bị hạn chế về các hình thức hỗ trợ y tế mà họ có thể cung cấp (chẳng hạn như cấp thuốc).
- Phí hàng tháng được trả riêng. Cả Medicare và bảo hiểm tư nhân đều không bao trả chi phí cho Cơ Sở Trợ Giúp An Dưỡng.

### Cơ Sở Điều Dưỡng Có Chuyên Môn (SNF)

Còn được gọi là Viện An Dưỡng hoặc Viện Dưỡng Lão, SNF được cấp phép và quản lý bởi Sở Y tế Công Cộng California.

- Những cơ sở này cũng cung cấp hỗ trợ về các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, chăm sóc cá nhân và nhu cầu y tế.
- Tuy nhiên, đội ngũ nhân viên chủ yếu bao gồm y tá, nhà trị liệu và trợ lý điều dưỡng, những người cung cấp dịch vụ chăm sóc dưới sự giám sát của bác sĩ.
- Cơ Sở Điều Dưỡng Có Chuyên Môn (SNF) cung cấp dịch vụ chăm sóc ngắn hạn cho những người cần phục hồi chức năng (chẳng hạn như vật lý trị liệu sau khi nằm viện) hoặc chăm sóc “giám hộ” dài hạn cho những người cần mức độ chăm sóc cao hơn và giám sát 24 giờ.
- Dịch vụ chăm sóc ngắn hạn thường được bảo hiểm chi trả nhưng dịch vụ trong khi dài hạn thì không (trừ khi một cá nhân có Medi-Cal).

# Alzheimer's San Diego

## Chọn Cơ Sở Chăm Sóc

### Danh sách kiểm tra để giúp đánh giá cơ sở chăm sóc

#### KIỂM TRA GIẤY PHÉP

- Giấy phép của họ có được hiển thị rõ ràng không?
- Nếu cư dân sử dụng khung tập đi và xe lăn, cơ sở có được cấp phép để cung cấp dịch vụ chăm sóc cho những cư dân KHÔNG ĐI LẠI ĐƯỢC không?
- Giấy phép sẽ hiển thị số lượng cư dân được phép. Có bao nhiêu cư dân sống ở đó?
- Thông tin về Chương Trình Ombudsman Chăm Sóc Dài Hạn và thông tin dành cho người tiêu dùng về Cấp Phép Chăm Sóc Cộng Đồng có sẵn sàng cung cấp cho cư dân và gia đình (theo quy định của pháp luật) không?
- Bản khảo sát cấp phép gần đây nhất có được hiển thị không? Điều đó sẽ cho quý vị biết những lĩnh vực nào cần cải thiện và mức độ nghiêm trọng của sự thiếu hụt.

#### CƠ SỞ VẬT CHẤT

- Cơ sở vật chất có vẻ được bảo trì tốt không?
- Các khu vực chung có sạch sẽ, thoải mái và dễ chịu cho cư dân không?
- Có những con đường đi bộ và các khu vực ngoài trời giải trí khác không?
- Cư dân có thể tự mình tận hưởng các khu vực ngoài trời hay phải đợi nhân viên hướng dẫn?
- Các biện pháp dự phòng thích hợp có được thực hiện để tránh tình trạng bị ngã không?
- Phòng ở có cả sự riêng tư và khả năng yêu cầu sự giúp đỡ khi cần thiết không?
- Cư dân có được phép mang theo đồ đạc hoặc tranh ảnh trong phòng của họ không?
- Chiều dài của các sảnh hoặc khoảng cách đến khu vực ăn uống sẽ là một vấn đề đối với cư dân?

#### CHẤT LƯỢNG CỦA DỊCH VỤ CHĂM SÓC

- Nhân viên có được đào tạo và giáo dục liên tục để làm việc với những người mắc chứng sa sút trí tuệ không?
- Nhân viên làm quen với cư dân như thế nào?
- Nhân viên đối phó với các triệu chứng như kích động và đi lang thang như thế nào?
- Quan sát nhân viên tương tác với cư dân; họ có đối xử tử tế và tôn trọng với cư dân không? Họ có biết tên của cư dân không? Họ có nhận thức được những điều cư dân thích/không thích không?
- Quan sát cư dân; họ có được chăm sóc tốt không? Họ có tham gia vào các hoạt động kích thích não bộ hoặc thể chất không?
- Nhân viên có vẻ có năng lực văn hóa không? Họ có thích ứng với các ngôn ngữ khác được nói không?
- Nhân viên có ăn mặc gọn gàng không? Họ có được nghỉ ngơi đầy đủ và không làm việc quá sức không?
- Cơ sở có cho phép chăm sóc an dưỡng cuối đời không?
- Có giờ thăm nom không?

# Alzheimer's San Diego

## Chọn Cơ Sở Chăm Sóc

### BỮA ĂN VÀ HOẠT ĐỘNG

- Yêu cầu xem thực đơn; thức ăn có tốt cho sức khỏe và ngon miệng không? Có nhiều lựa chọn đa dạng/phù hợp với từng nền văn hóa không?
- Cơ sở đáp ứng các nhu cầu ăn uống khác nhau như thế nào?
- Hộ trợ giúp những người cần hỗ trợ trong bữa ăn như thế nào?
- Các hoạt động có vẻ phù hợp với khả năng của những người bị sa sút trí tuệ không? Các hoạt động diễn ra ở đâu? Yêu cầu một bản sao của lịch trình hoạt động.
- Các cư dân được quan sát có tham gia vào một số loại hoạt động kích thích không?
- Các dịch vụ tôn giáo có có sẵn tại cơ sở không?

### HỢP ĐỒNG/CƠ CẤU CHI PHÍ

Phí hàng tháng bao gồm những gì? Những dịch vụ nào có thể cần khoản phí bổ sung? Trong những trường hợp nào, lệ phí có thể thay đổi và bao nhiêu thông báo được cung cấp nếu xảy ra việc tăng lệ phí? Hợp đồng có quy định rõ những điều kiện nào mà một cư dân có thể phải thay đổi không? (Ví dụ: thay đổi hành vi, tình trạng sức khỏe và/hoặc thay đổi tình trạng tài chính).

\_\_\_\_\_ Bữa ăn (chế độ ăn uống đặc biệt?)

\_\_\_\_\_ Hỗ trợ tắm/thay quần áo

\_\_\_\_\_ Đưa đón đi thăm khám bác sĩ

\_\_\_\_\_ Hoạt động/Đi chơi

\_\_\_\_\_ LGiặt là cá nhân

\_\_\_\_\_ Hỗ trợ khác

\_\_\_\_\_ Nguồn cung cấp & dịch vụ chăm sóc không có sự kiểm soát

\_\_\_\_\_ Hỗ trợ thuốc men